



Az Európai Unió Törvényszéke
43/13. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2013. április 12.

A T-392/08. sz. AEPI kontra Bizottság, a T-398/08. sz. Stowarzyszenie Autorów ZAiKS kontra Bizottság, a T-401/08. sz. Säveltäjain Tekijänoikeustoimisto Tesotos ry kontra Bizottság, a T-410/08. sz. GEMA kontra Bizottság, a T-411/08. sz. Artisjus kontra Bizottság, a T-413/08. sz. SOZA kontra Bizottság, a T-414/08. sz. Autortiesību un komunikēsanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība kontra Bizottság, a T-415/08. sz. Irish Music Rights Organisation Ltd kontra Bizottság, a T-416/08. sz. Eesti Autorite Ühing kontra Bizottság, a T-417/08. sz. Sociedade Portuguesa de Autores kontra Bizottság, a T-418/08. sz. OSA kontra Bizottság, a T-419/08. sz. LATGA-A kontra Bizottság, a T-420/08. sz. SAZAS kontra Bizottság, a T-421/08. sz. Performing Right Society kontra Bizottság, a T-422/08. sz. SACEM kontra Bizottság, a T-425/08. sz. Koda kontra Bizottság, a T-428/08. sz. STEF kontra Bizottság, a T-432/08. sz. AKM kontra Bizottság, a T-433/08. sz. SIAE kontra Bizottság, a T-434/08. sz. Tono kontra Bizottság, a T-442/08. sz. CISAC kontra Bizottság és a T-451/08. sz. Stim kontra Bizottság ügyekben hozott ítélet

Sajtó és Tájékoztatás

A Törvényszék részben megsemmisíti a Bizottság azon határozatát, amely a szerzői jogi közös jogkezelő szervezetek összehangolt magatartását állapította meg

A szerzők és zeneszerzők egyesületeinek nemzetközi szövetsége (CISAC) egy kormányzati szférán kívüli nonprofit szervezet, amely főként a zeneművekkel kapcsolatos szerzői jogok közös jogkezelését végző szervezeteket képviseli közel száz országban.

A közös jogkezelő szervezetek (KJSZ-ek) e jogok kezelésére vagy a szerzők közvetlen felhatalmazása, vagy az ugyanezen típusú jogokat valamely más országban kezelő KJSZ részéről adott felhatalmazás alapján jogosultak. E szervezetek felhasználási engedélyeket adnak az olyan kereskedelmi felhasználók részére, mint például a műsorszóró szervezetek vagy a rendezvényszervezők. Ezen engedélyek ára képezi azon díjak forrását, amelyet a szerzők – e szervezetek kezelési költségeinek levonását követően – megkapnak.

A CISAC 1936-ban kidolgozott egy szerződésmintát a tagjai közötti kölcsönös képviseleti megállapodásokra vonatkozóan. E szerződés minta fakultatív módon alkalmazható mintaként szolgál a tagjai között megkötött kölcsönös képviseleti megállapodásokra vonatkozóan, a zeneművek nyilvános előadásához való jogokra kiterjedő engedélyek átengedése céljából. Mindegyik közös jogkezelő szervezet vállalja a kölcsönösség elve alapján azt, hogy átengedi a repertoárjába tartozó művekkel kapcsolatos jogokat a többi közös jogkezelő szervezet részére azért, hogy azok saját területükön felhasználhassák azokat. A kölcsönös képviseleti megállapodások összessége révén létrejött hálózatnak köszönhetően minden társaság az egész világra kiterjedő zenemű-portfóliót tud kínálni a kereskedelmi felhasználóknak, azonban kizárólag a saját területén történő felhasználásra.

2000-ben az RTL panaszt nyújtott be a Bizottsághoz a CISAC egyik tagtársaságával szemben, azért, mert az megtagadta tőle az Európai Unió területén végzett zenei műsorszóró tevékenységére vonatkozó engedély megadását. 2003-ban a Music Choice Europe, aki internetes műsorszóró és televíziós szolgáltatásokat nyújt, egy másik panaszt nyújtott be a CISAC-kal szemben, az utóbbi szerződés mintájával kapcsolatban.

2008. július 16-i határozatával¹ a Bizottság megtiltotta 24 európai közös jogkezelő szervezetnek² a verseny többek között azáltal történő korlátozását, hogy szűkítik a kereskedelmi felhasználók részére nemzeti területükön kívül nyújtott szolgáltatásaik felkínálására vonatkozó lehetőségeiket. A Bizottság határozata, amely kizárólag a szerzői jogok interneten, a műholdon és kábelen keresztül történő hasznosítására vonatkozik, nem vonja kétségbe magának a kölcsönös képviseleti megállapodásoknak a létjogosultságát. Ugyanakkor tiltja:

- a *társulási záradékokat*: a szerződésmintán alapuló olyan kikötéseket, amelyek korlátozzák a szerzők azon jogát, hogy szabadon választhassák meg azt, hogy melyik közös jogkezelő szervezet tagjává szeretnének válni;

- a *kizárólagossági záradékokat*: a szerződésmintán alapuló olyan kikötéseket, amelyeknek a hatása az, hogy minden közös jogkezelő szervezet részére biztosítja azt, hogy a székhelye szerinti ország területén kizárólagos területi védelmet élvezzen a többi jogkezelő szervezettel szemben a kereskedelmi felhasználók részére adott engedélyek megadását illetően;

- *azt az összehangolt magatartást*, amelynek fennállását a közös jogkezelő szervezetek között korábban megállapították, és amellyel a kölcsönös képviseleti megállapodásokban minden szervezet korlátozza a repertoárjába tartozó művekre vonatkozó engedélyek megadásának jogát a másik szerződő közös jogkezelő szervezet területén.

A Bizottság nem szabott ki bírságot a szervezetekre, viszont előírta, hogy töröljék a kérdéses kikötéseket és vessenek véget az említett összehangolt magatartásnak.

A szervezetek többsége és a CISAC keresetet terjesztett elő az Európai Unió Törvényszéke előtt a Bizottság határozatával szemben.

A mai napon hozott jelen ítéleteivel a Törvényszék **a CISAC és az érintett szervezetek közül 20 szervezet tekintetében megsemmisíti a Bizottság határozatát annak az összehangolt magatartásra** vonatkozó részében. E tekintetben a Törvényszék úgy véli, hogy a Bizottság nem szolgáltatott elegendő bizonyítékot. A Bizottság ugyanis egyrészt nem rendelkezett olyan dokumentumokkal, amelyek a közös jogkezelő szervezetek közötti összehangolt magatartást bizonyították volna az általuk biztosított felhatalmazás területi hatályát illetően, másrészt pedig nem tudta megcáfolni a felperesek azon érvét, miszerint a szóban forgó szervezetek párhuzamos gyakorlata nem az összehangolt magatartás, hanem a zeneművek engedély nélküli felhasználása elleni hatékony küzdelem szükségességének eredménye volt.

A Törvényszék elutasította a kereseteket abban a részükben, amelyek a Bizottság határozatának a társulási és kizárólagossági záradékokra vonatkozó részeinek megsemmisítésére irányultak.

A Stim-ügyet illetően a Törvényszék az e társaság által hivatkozott érvek egészét elutasítja, mivel e szervezet az összehangolt magatartást igazoló bizonyíték hiányára nem a kellő időn belül hivatkozott.

Ügyszám	Társaság	A szervezetek illetősége	Eredmény
T-392/08	AEPI	Görögország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-398/08	ZAIS	Lengyelország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)

¹ Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazási eljárásával kapcsolatos (COMP/C2/38.698. – CISAC ügy) bizottsági határozat.

² Lásd az alábbi táblázatot.

T-401/08	TEOSTO	Finnország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-410/08	GEMA	Németország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-411/08	ARTISJUS	Magyarország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-413/08	SOZA	Szlovákia	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-414/08	AKKA/LAA	Lettország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-415/08	IMRO	Írország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-416/08	EAÜ	Észtország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-417/08	SPA	Portugália	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-418/08	OSA	Cseh Köztársaság	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-419/08	LATGA-A	Litvánia	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-420/08	SAZAS	Szlovénia	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-421/08	PRS	Egyesült Királyság	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-422/08	SACEM	Franciaország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-425/08	KODA	Dánia	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-428/08	STEF	Izland	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-432/08	AKM	Ausztria	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-433/08	SIAE	Olaszország	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-434/08	TONO	Norvégia	A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)
T-451/08	STIM	Svédország	A kereset elutasítása
T-442/08	CISAC		A bizottsági határozat részbeni megsemmisítése (összehangolt magatartás)

A (már) nem felperes közös jogkezelő szervezetek			
T-456/08	SGAE	Spanyolország	(elkésettség miatt elfogadhatatlan kereset) ³
	SABAM	Belgium	Nincs kereset
	BUMA	Hollandia	Nincs kereset

EMLÉKEZTETŐ: A Törvényszék határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezést lehet benyújtani a Bírósághoz.

EMLÉKEZTETŐ: A megsemmisítés iránti kereset az uniós intézmények uniós joggal ellentétes jogi aktusainak megsemmisítésére irányul. Bizonyos feltételek mellett a tagállamok, az európai intézmények és a magánszemélyek indíthatnak megsemmisítés iránti keresetet a Bíróság és a Törvényszék előtt. Az érintett intézménynek a jogi aktus megsemmisítése miatt esetleg kialakult joghézagot orvosolnia kell.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Törvényszéket.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Lehoczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☐ ☎ (+32) 22964106

³ A Törvényszék [T-456/08.](#) sz., SGAE kontra Bizottság ügyben 2009. január 13-án hozott végzése.